

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- * **Neuvoston asetukset (EY) N:o 1059/2000, annettu 18 päivänä toukokuuta 2000, Jugoslavian liittotasavaltaan liittyvien varojen jäädyttämisestä ja sijoitusten kieltämisestä annetun asetuksen (EY) N:o 1294/1999 muuttamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 723/2000 muuttamisesta** 1
- Komission asetukset (EY) N:o 1060/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 2
- Komission asetukset (EY) N:o 1061/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, kokonaan hiotun pitkäjyväisen riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2176/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana 4
- Komission asetukset (EY) N:o 1062/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, asetuksessa (EY) N:o 2177/1999 tarkoitetun Réunioniin toimitettavaa pitkäjyväistä esikuorittua riisiä koskevan tarjouskilpailun osana jätettyjen tarjousten osalta 5
- Komission asetukset (EY) N:o 1063/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, kokonaan hiotun keskipitkäjyväisen riisin ja kokonaan hiotun pitkäjyväisen A-riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2178/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana 6
- Komission asetukset (EY) N:o 1064/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, kokonaan hiotun keskipitkäjyväisen riisin ja kokonaan hiotun pitkäjyväisen A-riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2179/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana 7
- Komission asetukset (EY) N:o 1065/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, kokonaan hiotun lyhytjyväisen riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2180/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana 8
- Komission asetukset (EY) N:o 1066/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomien tavaroiden vientitukitodistusten antamisen keskeyttämisestä 9
- * **Komission asetukset (EY) N:o 1067/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, asetuksen (EY) N:o 411/97 mukaisesti vuodeksi 1999 toimintarahaston perustaneille tuottajaorganisaatioille myönnettävän yhteisön taloudellisen tuen enimmäismäärästä** 10
- * **Komission asetukset (EY) N:o 1068/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, kypsytettyjen juustojen yksityiselle varastoinnille annettavan tuen myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä** 11

2

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

* Komission asetus (EY) N:o 1069/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, Pecorino Romano -juuston yksityiselle varastoinnille annettavan tuen myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä	14
* Komission asetus (EY) N:o 1070/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, kefalotyri- ja kasseri-juustojen yksityisen varastoinnin tuen myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä	17
* Komission asetus (EY) N:o 1071/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, maissia ja durraa koskevan erityisen interventiotöimenpiteen soveltamisesta markkinointivuoden 1999/2000 lopussa	20
* Komission asetus (EY) N:o 1072/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, siipikarjanlihan kaupan pitämisen vaatimuksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1906/90 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1538/91 muuttamisesta	21
* Komission asetus (EY) N:o 1073/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 muuttamisesta	27
Komission asetus (EY) N:o 1074/2000, annettu 19 päivänä toukokuuta 2000, A2-menettelyn mukaisten hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusten antamisesta	32

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

Komissio

2000/342/EY:

Komission päätös, tehty 17 päivänä huhtikuuta 2000, Botswana, Keniasta, Madagaskarista, Swazimaasta, Zimbabwesta ja Namibiasta peräisin olevien naudanliha-alan tuotteiden tuontitodistuksista (tiedoksiannettu numerolla K(2000) 1091)

34

2000/343/EY:

* Komission päätös, tehty 2 päivänä toukokuuta 2000, luettelosta keinosiemennys-
asemista, jotka on hyväksytty kolmansista maista yhteisöön tapahtuvaa naudansu-
kuisten kotieläinten siemennesteen vientiä varten, tehdyn päätöksen 93/693/ETY
muuttamisesta ⁽¹⁾ (tiedoksiannettu numerolla K(2000) 1142)

36

2000/344/EY:

* Komission päätös, tehty 2 päivänä toukokuuta 2000, yhteisöön suuntautuvaan
naudansukuisten eläinten alkuiden vientiin kolmansissa maissa hyväksytyjen
alkionsiirtoryhmien ja alkiontuotantoryhmien luettelosta tehdyn päätöksen 92/
452/ETY muuttamisesta ⁽¹⁾ (tiedoksiannettu numerolla K(2000) 1145)

38

Oikaisuja

* Oikaistaan komission päätös N:o 283/2000/EHTY, tehty 4 päivänä helmikuuta 2000, väliaikaisen polkumyynnitullin käyttöönotosta tiettyjen Bulgariasta, Etelä-Afrikasta, Intiasta, Jugoslavian liittotasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen, vähintään 600 millimetrin levyisten pleteroimattomien ja muulla tavalla metallilla tai muulla aineella pinnoittamattomien, kelattujen, ei enempää valmistettujen kuin kuumavalssattujen levyvalmisteiden tuonnissa sekä tiettyjen vientiä harjoittavien tuottajien tarjoamien sitoumusten hyväksymisestä ja menettelyn päättämisestä Iranista peräisin olevan tuonnin osalta (EYVL L 31, 5.2.2000)

39

* Oikaistaan komission päätös N:o 284/2000/EHTY, tehty 4 päivänä helmikuuta 2000, lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta tiettyjen Intiasta ja Taiwanista peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen, vähintään 600 millimetrin levyisten pleteroimattomien ja muulla tavalla metallilla tai muulla aineella pinnoittamattomien, kelattujen, ei enempää valmistettujen kuin kuumavalssattujen levyvalmisteiden tuonnissa sekä tiettyjen vientiä harjoittavien tuottajien tarjoamien sitoumusten hyväksymisestä ja menettelyn päättämisestä Etelä-Afrikasta peräisin olevan tuonnin osalta (EYVL L 31, 5.2.2000)

39

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1059/2000,
annettu 18 päivänä toukokuuta 2000,**

**Jugoslavian liittotasavaltaan liittyvien varojen jäädyttämisestä ja sijoitusten kieltämisestä annetun
asetuksen (EY) N:o 1294/1999 muuttamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 723/2000 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 60 ja 301 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 6 päivänä huhtikuuta 2000 Jugoslavian liittotasavaltaan liittyvien varojen jäädyttämisestä ja sijoitusten kieltämisestä annetun asetuksen (EY) N:o 1294/1999 muuttamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 723/2000⁽¹⁾, joka tuli voimaan 8 päivänä huhtikuuta 2000.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 723/2000 1 artiklan 3 kohtaa sovelletaan 15 päivästä toukokuuta 2000, jotta käytettävissä on riittävästi aikaa laatia asetuksen (EY) N:o 1294/1999⁽²⁾ liite VI, joka sisältää luettelon Jugoslavian liittotasavallan alueella, lukuun ottamatta Kosovon maakuntaa ja Montenegron tasavaltaa, sijaitsevista, rekisteröidyistä tai perustetuista yhtiöistä, yrityksistä, laitoksista ja yhteisöistä, joiden ei katsota olevan Jugoslavian liittotasavallan hallituksen eikä Serbian tasavallan hallituksen omistuksessa tai valvonnassa eikä työntekijöiden omistamia.

- (3) Lisäaika on tarpeen, jotta voidaan kerätä liitteessä VI olevan luettelon laatimista varten tarpeelliset tiedot.
- (4) Asetuksen (EY) 723/2000 1 artiklan 3 kohtaa olisi siksi sovellettava 30 päivästä kesäkuuta 2000,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 723/2000 2 artiklan toinen kohta seuraavasti:

”Edellä 1 artiklan 3 kohtaa sovelletaan 30 päivästä kesäkuuta 2000.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 15 päivästä toukokuuta 2000 alkaen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä toukokuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. GAMA

⁽¹⁾ EYVL L 86, 7.4.2000, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 153, 19.6.1999, s. 63.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1060/2000,
annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitettujen tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi annettu 19 päivänä
toukokuuta 2000, komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	74,1
	068	60,8
	204	84,7
	999	73,2
0707 00 05	052	104,6
	068	66,6
	628	136,6
	999	102,6
0709 10 00	052	203,1
	999	203,1
0709 90 70	052	60,9
	628	96,2
	999	78,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	60,4
	204	34,1
	212	41,6
	220	34,1
	388	50,7
	448	38,7
	600	47,0
	624	48,2
	999	44,4
	0805 30 10	052
388		62,4
999		64,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	91,2
	400	97,7
	404	95,2
	508	80,6
	512	88,1
	528	82,8
	720	102,7
	804	86,0
	999	90,5

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2543/1999 (EYVL L 307, 2.12.1999, s. 46) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1061/2000,
annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,
kokonaan hiotun pitkäjyväisen riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o
2176/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22
päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY)
N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna
asetuksella (EY) N:o 2072/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3
kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 2176/1999 ⁽³⁾ avataan
riisin vientitukea koskeva tarjouskilpailu.
- (2) Komission asetuksen (ETY) N:o 584/75 ⁽⁴⁾, sellaisena
kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o
299/95 ⁽⁵⁾, 5 artiklan mukaan komissio voi asetuksen
(EY) N:o 3072/95 22 artiklassa säädettyä menettelyä
noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta.
Tässä vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti
asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklassa säädettyt perus-
teet. Tarjouskilpailu ratkaistaan niiden tarjouksen tekij-
öiden hyväksi, joiden tarjoukset ovat enimmäisvientituen
suuruiset tai sitä alhaisemmat.

- (3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisten
riisimarkkinoiden tämänhetkiseen tilanteeseen seuraa,
että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa
tarkoitettu määrä.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan
hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 2176/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun
osana tiettyihin kolmansiin maihin vietävän CN-koodiin
1006 30 67 kuuluvan pitkäjyväisen kokonaan hiotun riisin
enimmäisvientitueksi vahvistetaan 12. ja 18. toukokuuta 2000
välisenä aikana jätettyjen tarjousten perusteella 283,00 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EYVL L 267, 15.10.1999, s. 4.

⁽⁴⁾ EYVL L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EYVL L 35, 15.2.1995, s. 8.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1062/2000,
annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,
asetuksessa (EY) N:o 2177/1999 tarkoitetun Réunioniin toimitettavaa pitkäjyvistä esikuorittua
riisiä koskevan tarjouskilpailun osana jätettyjen tarjousten osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2072/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Réunionin riisitoimituksiin liittyvistä yksityiskohtaisista soveltamista koskevista säännöistä 6 päivänä syyskuuta 1989 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2692/89 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1453/1999 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 2177/1999 ⁽⁵⁾ avataan tarjouskilpailu Réunioniin toimitettavan pitkäjyväisen esikuoritun riisin tuen määrittämistä varten.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 2692/89 9 artiklan mukaisesti komissio voi päättää jätettyjen tarjousten perusteella asetuksen (EY) N:o 3072/95 22 artiklassa säädettyä

menettelyä noudattaen olla ratkaisematta tarjouskilpailua.

- (3) Erityisesti asetuksen (ETY) N:o 2692/89 2 ja 3 artiklassa säädetty arviointiperusteet huomioon ottaen tuen enimmäismäärää ei ole aiheellista vahvistaa.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 2177/1999 tarkoitettu Réunioniin toimitettavan CN-koodiin 1006 20 98 kuuluvan pitkäjyväisen esikuoritun riisin tukea koskeva tarjouskilpailu jätetään ratkaisematta 15. ja 18. toukokuuta 2000 välisenä aikana jätettyjen tarjousten osalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EYVL L 261, 7.9.1989, s. 8.

⁽⁴⁾ EYVL L 167, 2.7.1999, s. 19.

⁽⁵⁾ EYVL L 267, 15.10.1999, s. 7.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1063/2000,**annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,****kokonaan hiotun keskipitkäjyväisen riisin ja kokonaan hiotun pitkäjyväisen A-riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2178/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2072/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 2178/1999 ⁽³⁾ avataan riisin vientitukea koskeva tarjouskilpailu.
- (2) Komission asetuksen (ETY) N:o 584/75 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 299/95 ⁽⁵⁾, 5 artiklan mukaan komissio voi asetuksen (EY) N:o 3072/95 22 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta. Tässä vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklassa säädetty perusteet. Tarjouskilpailu ratkaistaan niiden tarjouksen tekijöiden hyväksi, joiden tarjoukset ovat enimmäisvientituen suuruiset tai sitä alhaisemmat.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisten riisimarkkinoiden tämänhetkiseen tilanteeseen seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa tarkoitettu määrä.

(4) Tässä asetuksessa määrätyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 2178/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana tiettyihin kolmansiin Euroopan maihin vietävän kokonaan hiotun keskipitkäjyväisen riisin ja kokonaan hiotun pitkäjyväisen A-riisin enimmäisvientitueksi vahvistetaan 12. ja 18. toukokuuta 2000 välisenä aikana jätettyjen tarjousten perusteella 187,00 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EYVL L 267, 15.10.1999, s. 10.

⁽⁴⁾ EYVL L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EYVL L 35, 15.2.1995, s. 8.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1064/2000,**annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,****kokonaan hiotun keskipitkäjyväisen riisin ja kokonaan hiotun pitkäjyväisen A-riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2179/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2072/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 2179/1999 ⁽³⁾ avataan riisin vientitukea koskeva tarjouskilpailu.
- (2) Komission asetuksen (ETY) N:o 584/75 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 299/95 ⁽⁵⁾, 5 artiklan mukaan komissio voi asetuksen (EY) N:o 3072/95 22 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta. Tässä vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklassa säädettyt perusteet. Tarjouskilpailu ratkaistaan niiden tarjouksen tekijöiden hyväksi, joiden tarjoukset ovat enimmäisvientituen suuruiset tai sitä alhaisemmat.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisten riisimarkkinoiden tämänhetkiseen tilanteeseen seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa tarkoitettu määrä.

(4) Tässä asetuksessa määrätyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 2179/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana tiettyihin kolmansiin maihin vietävän kokonaan hiotun keskipitkäjyväisen riisin ja kokonaan hiotun pitkäjyväisen A-riisin enimmäisvientitueksi vahvistetaan 12. ja 18. toukokuuta 2000 välisenä aikana jätettyjen tarjousten perusteella 165,00 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EYVL L 267, 15.10.1999, s. 13.

⁽⁴⁾ EYVL L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EYVL L 35, 15.2.1995, s. 8.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1065/2000,
annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,
kokonaan hiotun lyhytjyväisen riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o
2180/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun osana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22
päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY)
N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna
asetuksella (EY) N:o 2072/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3
kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 2180/1999 ⁽³⁾ avataan
riisin vientitukea koskeva tarjouskilpailu.
- (2) Komission asetuksen (EY) N:o 584/75 ⁽⁴⁾, sellaisena
kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o
299/95 ⁽⁵⁾, 5 artiklan mukaan komissio voi asetuksen
(EY) N:o 3072/95 22 artiklassa säädettyä menettelyä
noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta.
Tässä vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti
asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklassa säädettyt perus-
teet. Tarjouskilpailu ratkaistaan niiden tarjouksen tekij-
öiden hyväksi, joiden tarjoukset ovat enimmäisvientituen
suuruiset tai sitä alhaisemmat.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisten
riisimarkkinoiden tämänhetkiseen tilanteeseen seuraa,
että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa
tarkoitettu määrä.

(4) Tässä asetuksessa määrätyt toimenpiteet ovat viljan
hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 2180/1999 tarkoitetun tarjouskilpailun
osana tiettyihin kolmansiin maihin vietävän kokonaan hiotun
lyhytjyväisen riisin enimmäisvientitueksi vahvistetaan 12. ja 18.
toukokuuta 2000 välisenä aikana jätettyjen tarjousten perus-
teella 167,00 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EYVL L 267, 15.10.1999, s. 16.

⁽⁴⁾ EYVL L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EYVL L 35, 15.2.1995, s. 8.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1066/2000,
annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,
perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomien tavaroiden vientitukitodistusten antamisen keskeyttämisestä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden valmistuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä 6 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2491/98 ⁽²⁾, sekä erityisesti sen 8 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan,

ottaa huomioon tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 30 päivänä toukokuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1222/94 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 701/2000 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 6 b artiklan 6 ja 8 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Jo myönnettyjä todistuksia vastaavien haettujen tukien yhteenlaskettu määrä on 311 804 543 euroa. Kun tämä määrä, johon on lisätty ajanjaksolla 8 päivästä 12

päivään toukokuuta 2000 tehtyjä hakemuksia vastaava määrä, muunnetaan kokonaisuudeksi vuositasolla, komissio ei välttämättä voi taata täyttävänsä sille asetuksen (EY) N:o 1222/94 6 b artiklan 8 kohdassa säädettyjä velvollisuuksia.

- (2) Olisi keskeytettävä todistusten antaminen mainitun direktiivin 6 b artiklan 8 kohdan säännösten mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Keskeytetään 8 päivästä toukokuuta 2000 lähtien haettujen todistusten antaminen.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 318, 20.12.1993, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 309, 19.11.1998, s. 28.

⁽³⁾ EYVL L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽⁴⁾ EYVL L 83, 4.4.2000, s. 6.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1067/2000,
annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,
asetuksen (EY) N:o 411/97 mukaisesti vuodeksi 1999 toimintarahaston perustaneille tuottajaorganisaatioille myönnettävän yhteisön taloudellisen tuen enimmäismäärästä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 3 päivänä maaliskuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 411/97⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1923/1999⁽²⁾, toimintaohjelmien, toimintarahastojen ja yhteisön taloudellisen tuen osalta, ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 2200/96⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1257/1999⁽⁴⁾, 15 artiklan 1 kohdassa säädetään yhteisön taloudellisen tuen myöntämisestä tuottajaorganisaatioille, jotka perustavat toimintarahaston. Kyseisen artiklan 5 kohdassa säädetään, että vuodesta 1999 alkaen taloudellinen tuki on enimmillään 4,5 prosenttia kunkin tuottajaorganisaation kaupan pitämän tuotannon arvosta sillä edellytyksellä, että taloudellisen tuen kokonaismäärä on pienempi kuin 2,5 prosenttia kaikkien tuottajaorganisaatioiden liikevaihdosta.

- (2) Jäsenvaltioiden asetuksen (EY) N:o 411/97 10 artiklan mukaisesti komissiolle toimittamien tietojen perusteella tuottajaorganisaatioiden vuodeksi 1999 hakema taloudellinen tuki on 324,30 miljoonaa euroa kaikkien tuottajaorganisaatioiden 12 459,63 miljoonan euron liikevaihdosta. Sen vuoksi olisi vahvistettava yhteisön mainitun taloudellisen tuen enimmäismäärä 3,6089 prosenttiin kunkin tuottajaorganisaation kaupan pitämän tuotannon arvosta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu yhteisön taloudellinen tuki on enimmillään 3,6089 prosenttia kunkin tuottajaorganisaation kaupan pitämän tuotannon arvosta vuotta 1999 koskevien hakemusten osalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 62, 4.3.1997, s. 9.

⁽²⁾ EYVL L 238, 9.9.1999, s. 11.

⁽³⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1068/2000,**annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,****kypsytettyjen juustojen yksityiselle varastoinnille annettavan tuen myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, että yksityiselle varastoinnille annettavasta tuesta voidaan päättää tiettyjen kypsytettyjen juustojen osalta siinä tapauksessa, että kausittaisella varastoinnilla voidaan poistaa vakava häiriötila markkinoilta tai vähentää sitä.
- (2) Emmental- ja gruyère juustojen tuotannon kausiluonteisuuden vaikutusta on pahentanut näiden juustojen kuluksen päinvastainen kausiluonteisuus. Tämän vuoksi on syytä turvautua tällaiseen varastointiin niiden määrien osalta, jotka johtuvat kesäkuukausina ja talvikuukausina valmistettujen juustomäärien välisestä erosta.
- (3) Kyseisen toimenpiteen soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen osalta olisi vahvistettava toimenpiteestä hyötyvä enimmäismäärä sekä sopimusten voimassaoloaika markkinoiden todellisten tarpeiden ja kyseisten juustojen säilyvyyden mukaan. Lisäksi on tarpeen täsmentää varastointisopimuksen sisältöä juustojen tunnistamisen ja tuesta hyötävien varastojen tarkastusten varmistamiseksi. Tuki olisi vahvistettava ottaen huomioon varastointikustannukset ja markkinahintojen ennakoitavissa oleva kehitys.
- (4) Ottaen huomioon tarkastuksesta saatu kokemus, olisi suotavaa täsmentää sitä koskevat säännökset, erityisesti esitettävien asiakirjojen ja paikan päällä suoritettavien tarkastusten osalta. Näiden asiaa koskevien vaatimusten vuoksi olisi säädettävä, että jäsenvaltiot voivat määrätä sopimuspuolen vastaamaan tarkastuskustannuksista kokonaan tai osittain.
- (5) Maito- ja maitotuotealalla sovellettavaan maatalouden muuntokurssiin vaikuttavien tosiseikkojen vahvistamisesta 30 päivänä kesäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1756/93 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 569/1999 ⁽³⁾, 1 artiklan 1 kohdassa säädetään maitotuotteiden yksityisen varastoinnin tukitoimenpiteisiin sovellettavasta muuntokurssista.

(6) Olisi varmistettava kyseisten varastointitoimenpiteiden jatkuvuus.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tukea myönnetään yhteisössä valmistetun ja 2 ja 3 artiklassa vahvistetut vaatimukset täyttävän 23 000 tonnin kypsytettyjen (emmental- ja gruyère-) juustojen määrän yksityiselle varastoinnille.

2 artikla

1. Interventioelin tekee varastointisopimuksen ainoastaan, kun seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) sopimuksessa tarkoitettu juustoerä on vähintään viisi tonnia;
- b) juustoihin on merkitty pysyvin kirjaimin maininta, tarvittaessa numeroina, siitä yrityksestä, jossa ne on valmistettu, ja maininta valmistuspäivästä ja -kuukaudesta;
- c) juustot on valmistettu vähintään kymmenen päivää ennen sopimukseen merkittyä varastoinnin alkamispäivämäärää;
- d) juustot ovat läpäisseet laatukokeen, jonka mukaan niillä on riittävät takeet siitä, että ne voidaan luokitella kypsymisen mukaisesti seuraavasti:

- "Premier choix" emmental, gruyère, beaufort, comté Ranskassa
- "Markenkäse" tai "Klasse fein" Emmentaler/Bergkäse Saksan liittotasavallassa
- "Special Grade" Irlannissa
- "I luokka" Suomessa
- "1. Güteklasse Emmentaler/Bergkäse/Alpkäse" Itävallassa
- "Västerbotten/Prästost/Svecia/Grevé" Ruotsissa;

e) varastoija sitoutuu

- olemaan muuttamatta sopimuksessa tarkoitettua erän koostumusta sopimuksen voimassaoloaikana ilman interventioelimen ennalta antamaa lupaa. Sikäli kuin eräkohtaisesti vahvistettua vähimmäismäärää koskevaa edellytystä noudatetaan, interventioelin voi antaa luvan muutokseen, joka rajoittuu näiden juustojen poistamiseen varastosta tai korvaamiseen toisilla, jos todetaan, että niiden laadun heikkenemisen vuoksi varastointia ei voida jatkaa.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.⁽²⁾ EYVL L 161, 2.7.1993, s. 48.⁽³⁾ EYVL L 70, 17.3.1999, s. 12.

Tapauksessa, jossa tietyt määrät poistetaan varastosta

- i) jos mainitut määrät on korvattu interventioelimen antaman luvan mukaisesti, sopimuksen ei katsota muuttuneen;
- ii) jos mainittuja määriä ei korvata, sopimusta pidetään alun perin jatkuvasti varastossa olevalle määrälle tehtynä.

Tästä muutoksesta aiheutuvat valvontakustannukset ovat varastojen vastuulla, jonka puolestaan on

- pidettävä varastokirjanpitoa ja ilmoitettava viikoittain interventioelimelle kuluneen viikon aikana varastoon tuodut ja varastosta viedyt määrät.

2. Varastointisopimus

- a) tehdään kirjallisesti ja siinä ilmoitetaan sovitun varastoinnin alkamispäivä; tämä päivä on aikaisintaan sopimuksessa tarkoitetun juustoerän varastoon tuomiseen liittyvien toimien päättymistä seuraava päivä;
- b) tehdään sopimuksessa tarkoitetun juustoerän varastoon tuomiseen liittyvien toimien jälkeen ja viimeistään neljäkymmenen päivän kuluessa sovitun varastoinnin alkamisesta.

3 artikla

1. Tukea myönnetään ainoastaan juustoille, jotka on tuotu varastoon varastointiaikana. Tämä alkaa 1 päivänä toukokuuta 2000 ja päättyy viimeistään 30 päivänä syyskuuta samana vuonna.
2. Varastoitu juusto voidaan poistaa varastosta ainoastaan varaston poistamisen aikana. Tämä alkaa 1 päivänä lokakuuta 2000 ja päättyy seuraavan vuoden 31 päivänä maaliskuuta.

4 artikla

1. Tuki vahvistetaan seuraavalla tavalla:
 - a) 100 euroa tonnia kohden kiinteiden kustannusten osalta;
 - b) 0,35 euroa tonnia ja sopimukseen sisältyvää varastointipäivää kohden varastointikustannusten osalta;
 - c) 0,50 euroa tonnia ja sopimukseen sisältyvää varastointipäivää kohden rahoituskustannusten osalta.
2. Tukea ei myönnetä, jos sopimukseen liittyvä varastointiaika on alle yhdeksänkymmentä päivää. Tuen enimmäismäärä ei voi ylittää sadankahdeksänkymmenen päivän varastointiaikaa vastaavaa määrää.

Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdan e alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetään, ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuna ja 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuna varastosta poistoa koskevan kauden jälkeen varastoja voi poistaa varastosta sopimuksessa tarkoitetun erän osittain tai kokonaan. Varastosta poistettavan määrän on oltava vähintään 500 kilo-

grammaa. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin korottaa tätä määrää kahteen tonniin asti.

Sopimuksessa tarkoitetun juuston varastosta poistamiseen liittyvien toimien aloituspäivä ei sisälly varastointisopimuksen voimassaoloaikaan.

5 artikla

1. Jäsenvaltioiden on valvottava, että tuen maksamiseen oikeuttavia edellytyksiä noudatetaan.

2. Sopimuspuolen on annettava toimenpiteen valvonnasta vastaavien kansallisten viranomaisten käyttöön kaikki asiakirjat, joilla voidaan varmistaa yksityisesti varastoitujen tuotteiden osalta erityisesti seuraavat seikat:

- a) juuston omistaja varastonsaapumishetkellä;
- b) juustojen alkuperä ja valmistuspäivämäärä;
- c) varastoon saapumispäivämäärä;
- d) juustojen varastossaolo;
- e) varastosta poistamisen päivämäärä.

3. Sopimuspuolen tai vaihtoehtoisesti varastonpitäjän on pidettävä varastokirjanpitoa, joka on nähtävillä varastossa ja josta ilmenee

- a) sopimuksen numeron mukaisesti tunnistetut yksityisesti varastoidut tuotteet;
- b) varastoon saapumis- ja varastosta poistumispäivämäärät;
- c) eräkohtaiset juustomäärät ja niiden paino;
- d) tuotteiden sijainti varastossa.

4. Varastoitujen tuotteiden on oltava helposti tunnistettavissa, ja ne on yksilöitävä sopimuksessa. Sopimuksessa tarkoitettuihin juustoihin on kiinnitettävä erityinen merkki.

5. Toimivaltaiset toimielimet tekevät tarkastuksia varastoon saapumisen aikana erityisesti sen varmistamiseksi, että varastoidut tuotteet ovat oikeutettuja tukeen, ja sen estämiseksi, että tuotteita ei korvattaisi toisilla tuotteilla varastointisopimuksen aikana, sanotun kuitenkin rajoittamatta 2 artiklan 1 kohdan e alakohdan soveltamista.

6. Valvonnasta vastaava kansallinen viranomainen

a) tekee satunnaisia tarkastuksia todetakseen tuotteiden olevan varastossa. Otetun näytteen on oltava edustava ja sen on vastattava vähintään kymmentä prosenttia yksityistä varastointia koskevan sopimuksen mukaisesti tukea saavasta kokonaismäärästä. Tämä tarkastus käsittää 3 kohdassa tarkoitetun kirjanpidon tarkastamisen lisäksi tuotteiden painon ja luonteen fyysisen tarkastuksen ja tunnistamisen. Näiden fyysisten tarkastusten on koskettava vähintään viittä prosenttia satunnaisesti tarkastettavista määristä;

b) tarkastaa tuotteiden varastossaolon sopimusvarastointiajan päättyessä.

7. Edellä 5 ja 6 kohdan mukaisesti tehdyistä tarkastuksista on tehtävä kertomus, jossa on

- tarkastuspäivämäärä
- tarkastuksen kesto
- tarkastuksessa toteutetut toimet.

Tarkastuskertomuksen on oltava vastuussa olevan toimenhaltijan sekä sopimuspuolen tai tarvittaessa varastonpitäjän allekirjoittama.

8. Jos vähintään viidessä prosentissa tarkastetuista tuotemääristä ilmenee säännönvastaisuuksia, tarkastuksia laajennetaan koskemaan suurempaa näytemäärää, jonka toimivaltainen toimielin määrittää.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle näistä tapauksista neljän viikon kuluessa.

9. Jäsenvaltiot voivat säätää, että valvontakustannukset jäävät osaksi tai kokonaan sopimuspuolen vastuulle.

6 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen lokakuun 15 päivää 2000

- a) varastointisopimuksiin kuuluvien juustojen määrät;
- b) mahdollisesti ne määrät, joille on annettu 2 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitettu lupa.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se on julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1069/2000,**annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,****Pecorino Romano -juuston yksityiselle varastoinnille annettavan tuen myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, että yksityiselle varastoinnille annettavan tuen myöntämisestä voidaan päättää erityisesti sellaisten juustojen osalta, jotka on valmistettu lampaan maidosta ja joiden kypsymisaika on vähintään kuusi kuukautta, jos kausittaisella varastoinnilla voidaan poistaa tai vähentää markkinahäiriöitä.
- (2) Pecorino Romano -juuston tuotannon kausiluonteisuus johtaa varastojen täyttymiseen, mikä vaikeuttaa myyntiä ja saa aikaan hintojen alenemisen. Tämän vuoksi olisi näiden määrien osalta turvaututtava kausittaisen varastointiin, jonka avulla tilannetta voidaan parantaa ja antaa juustonvalmistajille uusien markkinoiden löytämiseksi tarvittava aika,
- (3) Kyseisen toimenpiteen soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen osalta olisi vahvistettava toimenpiteestä hyötyvä enimmäismäärä sekä sopimusten voimassaoloaika markkinoiden todellisten tarpeiden ja kyseisten juustojen säilyvyyden mukaan. Lisäksi on tarpeen täsmentää varastointisopimuksen sisältöä juustojen tunnistamisen ja tuesta hyötävien varastojen tarkastusten varmistamiseksi. Tuki olisi vahvistettava ottaen huomioon varastointikustannukset ja markkinahintojen ennakoitavissa oleva kehitys.
- (4) Maito- ja maitotuotealalla sovellettavaan maatalouden muuntokurssiin vaikuttavien tosiseikkojen vahvistamisesta 30 päivänä kesäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1756/93 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 569/1999 ⁽³⁾, 1 artiklan 1 kohdassa säädetään maitotuotteiden yksityisen varastoinnin tukitoimenpiteisiin sovellettavasta muuntokurssista.
- (5) Ottaen huomioon tarkastuksesta saatu kokemus, olisi suotavaa täsmentää sitä koskevat säännökset, erityisesti esitettävien asiakirjojen ja paikan päällä suoritettavien tarkastusten osalta. Näiden asiaa koskevien vaatimusten vuoksi olisi säädettävä, että jäsenvaltiot voivat määrätä sopimuspuolen vastaamaan tarkastuskustannuksista kokonaan tai osittain.

(6) Olisi varmistettava kyseisten varastointitoimenpiteiden jatkuvuus, ja

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yhteisössä valmistetulle, yksityisesti varastoidulle Pecorino Romano -juustolle, joka täyttää 2 ja 3 artiklassa vahvistetut edellytykset, myönnetään tukea 15 000 tonnin osalta.

2 artikla

1. Interventioelin tekee varastointisopimuksen ainoastaan, kun seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) sopimuksessa tarkoitettu juustoerä on vähintään kaksi tonnia;
- b) juusto on valmistettu vähintään yhdeksänkymmentä päivää ennen sopimuksessa tarkoitettua varastoinnin alkamispäivää ja 1 päivän lokakuuta 1999 jälkeen;
- c) juusto on läpäissyt tutkimuksen, jonka mukaan se täyttää b alakohdassa tarkoitettua edellytyksen ja on ensiluokkaista;
- d) varastoija sitoutuu:

— olemaan muuttamatta sopimuksessa tarkoitettua erän koostumusta sopimuksen voimassaoloaikana ilman interventioelimen lupaa. Sikäli kuin eräkohtaisesti vahvistettua vähimmäismäärää koskevaa edellytystä noudatetaan, interventioelin voi antaa luvan muutokseen, joka rajoittuu näiden juustojen poistamiseen varastosta tai korvaamiseen toisilla, jos todetaan, että niiden laadun heikkenemisen vuoksi varastointia ei voida jatkaa.

Tapauksessa, jossa tietyt määrät poistetaan varastosta:

- i) jos mainitut määrät on korvattu interventioelimen antaman luvan mukaisesti, sopimuksen ei katsota muuttuneen;
- ii) jos mainittuja määriä ei korvata, sopimusta pidetään alunperin jatkuvasti varastossa olevalle määrälle tehtynä.

Tästä muutoksesta aiheutuvat valvontakustannukset ovat varastoijan vastuulla, jonka puolestaan on

— pidettävä varastokirjanpitoa ja ilmoitettava viikoittain interventioelimelle kuluneen viikon aikana varastoon tuodut ja varastosta viedyt määrät.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EYVL L 161, 2.7.1993, s. 48.

⁽³⁾ EYVL L 70, 17.3.1999, s. 12.

2. Varastointisopimus:

- a) tehdään kirjallisesti ja siinä ilmoitetaan sovitun varastoinnin alkamispäivä; tämä päivä on aikaisintaan sopimuksessa tarkoitetun juustoerän varastoon tuomiseen liittyvien toimien päättymistä seuraava päivä;
- b) tehdään sopimuksessa tarkoitetun juustoerän varastoon tuomiseen liittyvien toimien jälkeen ja viimeistään neljäskymmenen päivän kuluessa sovitun varastoinnin alkamisesta.

3 artikla

1. Tukea myönnetään ainoastaan juustolle, joka on tuotu varastoon 1 päivän toukokuuta ja 31 päivän joulukuuta 2000 välisenä aikana.

2. Tukea ei myönnetä, jos sopimusvarastointiaika on alle kuusikymmentä päivää.

3. Tuen määrä ei voi olla suurempi kuin 180 päivän sovitua varastointia vastaava määrä, joka päättyy 31 päivään maaliskuuta 2001 mennessä. Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdan d alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetään, 2 kohdassa tarkoitetun kuudenkymmenen päivän jälkeen varastoija voi poistaa varastosta sopimuksessa tarkoitetun erän osittain tai kokonaan. Varastosta poistettavan määrän on oltava vähintään 500 kilogrammaa. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin korottaa tätä määrää kahteen tonniin asti.

Sopimuksessa tarkoitetun juuston varastosta poistamiseen liittyvien toimien aloituspäivä ei sisälly varastointisopimuksen voimassaoloaikaan.

4 artikla

1. Tuki vahvistetaan seuraavalla tavalla:

- a) 100 euroa tonnia kohden kiinteiden kustannusten osalta;
- b) 0,35 euroa tonnia kohden ja sopimukseen sisältyvää varastointipäivää kohden varastointikustannusten osalta;
- c) 0,52 euroa tonnia kohden ja sopimukseen sisältyvää varastointipäivää kohden rahoituskustannusten osalta.

2. Tukea maksetaan enintään yhdeksänkymmenen päivän kuluessa viimeisestä sopimukseen sisältyvästä varastointipäivästä alkaen.

5 artikla

1. Jäsenvaltioiden on valvottava, että tuen maksamiseen oikeuttavia edellytyksiä noudatetaan.

2. Sopimuspuolen on annettava toimenpiteen valvonnasta vastaavien kansallisten viranomaisten käyttöön kaikki asiakirjat, joilla voidaan varmistaa yksityiskohtaisesti varastoitujen tuotteiden osalta erityisesti seuraavat seikat:

- a) juuston omistaja varastoon saapumishetkellä;
- b) juustojen alkuperä ja valmistuspäivämäärä;
- c) varastoon saapumispäivämäärä;
- d) juustojen varastossaolo;
- e) varastosta poistamisen päivämäärä.

3. Sopimuspuolen tai vaihtoehtoisesti varaston pitäjän on pidettävä varastokirjanpitoa, joka on nähtävillä varastossa ja josta ilmenee:

- a) sopimuksen numeron mukaisesti tunnistetut yksityisesti varastoidut tuotteet;
- b) varastoon saapumis- ja varastosta poistumispäivämäärät;
- c) eräkohtaiset juustomäärät ja niiden paino;
- d) tuotteiden sijainti varastossa.

4. Varastoitujen tuotteiden on oltava helposti tunnistettavissa ja ne on yksilöitävä sopimuksessa. Sopimuksessa tarkoitettuihin juustoihin on kiinnitettävä erityinen merkki.

5. Toimivaltaiset toimielimet tekevät tarkastuksia varastoon saapumisen aikana erityisesti sen varmistamiseksi, että varastoidut tuotteet ovat oikeutettuja tukeen ja sen estämiseksi, että tuotteita ei korvattaisi toisilla tuotteilla varastointisopimuksen aikana, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklan 1 kohdan d alakohdan soveltamista.

6. Valvonnasta vastaava kansallinen viranomainen:

- a) tekee satunnaisia tarkastuksia todetakseen tuotteiden olevan varastossa. Otetun näytteen on oltava edustava ja sen on vastattava vähintään kymmentä prosenttia yksityistä varastointia koskevan sopimuksen mukaisesti tukea saavasta kokonaismäärästä. Tämä tarkastus käsittää 3 kohdassa tarkoitetun kirjanpidon tarkastamisen lisäksi tuotteiden painon ja luonteen fyysisen tarkastuksen ja tunnistamisen. Näiden fyysisten tarkastusten on koskettava vähintään viittä prosenttia satunnaisesti tarkastettavista määristä;

- b) tarkastaa tuotteiden varastossaolon sopimusvarastointiajan päätyessä.

7. Edellä 5 ja 6 kohdan mukaisesti tehdyistä tarkastuksista on tehtävä kertomus, jossa on:

- tarkastuspäivämäärä,
- tarkastuksen kesto,
- tarkastuksessa toteutetut toimet.

Tarkastuskertomuksen on oltava vastuussa olevan toimenhaltijan sekä sopimuspuolen tai tarvittaessa varastonpitäjän allekirjoittama.

8. Jos vähintään viidessä prosentissa tarkastetuista tuotemääristä ilmenee säännönvastaisuuksia, tarkastuksia laajennetaan koskemaan suurempaa näytemäärää, jonka toimivaltainen toimielin määrittää.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle näistä tapauksista neljän viikon kuluessa.

9. Jäsenvaltiot voivat säätää, että valvontakustannukset jäävät osaksi tai kokonaan sopimuspuolen vastuulle.

6 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen 15 päivää joulukuuta 2000:

- a) varastointisopimukseen kuuluvien juustojen määrät;
- b) mahdollisesti ne määrät, joille on annettu 2 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettu lupa.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1070/2000,**annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,****kefalotyri- ja kasseri-juustojen yksityisen varastoinnin tuen myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, että yksityiselle varastoinnille annettavan tuen myöntämisestä voidaan päättää erityisesti sellaisten juustojen osalta, jotka on valmistettu lampaan maidosta ja joiden kypsymisaika on vähintään kuusi kuukautta, jos kausittaisella varastoinnilla voidaan poistaa tai vähentää markkinahäiriöitä.
- (2) Kefalotyri- ja kasseri-juustojen tuotannon kausiluonteisuus johtaa varastojen täyttymiseen, mikä vaikeuttaa myyntiä ja saa aikaan hintojen alenemisen. Tämän vuoksi olisi näiden määrien osalta turvauttava kausittaiseen varastointiin, jonka avulla tilannetta voidaan parantaa ja antaa juustonvalmistajille uusien markkinoiden löytämiseksi tarvittava aika.
- (3) Kyseisen toimenpiteen soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen osalta olisi vahvistettava toimenpiteestä hyötyvä enimmäismäärä sekä sopimusten voimassaoloaika markkinoiden todellisten tarpeiden ja kyseisten juustojen säilyvyyden mukaan. Lisäksi on tarpeen täsmentää varastointisopimuksen sisältöä juustojen tunnistamisen ja tuesta hyötävien varastojen tarkastusten varmistamiseksi. Tuki olisi vahvistettava ottaen huomioon varastointikustannukset ja markkinahintojen ennakoitavissa oleva kehitys.
- (4) Ottaen huomioon tarkastuksesta saatu kokemus olisi suotavaa täsmentää sitä koskevat säännökset, erityisesti esitettävien asiakirjojen ja paikan päällä suoritettavien tarkastusten osalta. Näiden asiaa koskevien vaatimusten vuoksi olisi säädettävä, että jäsenvaltiot voivat määrätä sopimuspuolen vastaamaan tarkastuskustannuksista kokonaan tai osittain.
- (5) Maito- ja maitotuotealalla sovellettavaan maatalouden muuntokurssiin vaikuttavien tosiseikkojen vahvistamisesta 30 päivänä kesäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1756/93 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 569/1999 ⁽³⁾,

1 artiklan 1 kohdassa säädetään maitotuotteiden yksityisen varastoinnin tukitoimenpiteisiin sovellettavasta muuntokurssista.

- (6) Olisi varmistettava kyseisten varastointitoimenpiteiden jatkuvuus.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yksityisen varastoinnin tuki annetaan 3 200 tonnille lampaan- tai vuohenmaidosta tai niiden sekoituksesta valmistettua yhteisössä tuotettua ja jäljempänä 2 ja 3 artiklassa vahvistetut edellytykset täyttävää kefalotyri- ja kasseri-juustoa.

2 artikla

1. Interventioelin tekee varastointisopimuksen ainoastaan, kun seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) sopimuksessa tarkoitettu juustoerä on vähintään kaksi tonnia;
- b) juusto on valmistettu vähintään yhdeksänkymmentä päivää ennen sopimuksessa tarkoitettua varastoinnin alkamispäivää ja 30 päivän marraskuuta 1999 jälkeen;
- c) juusto on läpäissyt tutkimuksen, jonka mukaan se täyttää b alakohdassa tarkoitetun edellytyksen ja on ensiluokkaista;
- d) varastoija sitoutuu

— olemaan muuttamatta sopimuksessa tarkoitettua erän koostumusta sopimuksen voimassaoloaikana ilman interventioelimen ennalta antamaa lupaa. Sikäli kuin eräkohtaisesti vahvistettua vähimmäismäärää koskevaa edellytystä noudatetaan, interventioelin voi antaa luvan muutokseen, joka rajoittuu näiden juustojen poistamiseen varastosta tai korvaamiseen toisilla, jos todetaan, että niiden laadun heikkenemisen vuoksi varastointia ei voida jatkaa.

Tapauksessa, jossa tietyt määrät poistetaan varastosta:

- i) jos mainitut määrät on korvattu interventioelimen antaman luvan mukaisesti, sopimuksen ei katsota muuttuneen;

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EYVL L 161, 2.7.1993, s. 48.

⁽³⁾ EYVL L 70, 17.3.1999, s. 12.

- ii) jos mainittuja määriä ei korvata, sopimusta pidetään alun perin jatkuvasti varastossa olevalle määrälle tehtynä.

Tästä muutoksesta aiheutuvat valvontakustannukset ovat varastojen vastuulla, jonka puolestaan on

- pidettävä varastokirjanpitoa ja ilmoitettava viikoittain interventioelimelle kuluneen viikon aikana varastoon tuodut ja varastosta viedyt määrät.

5 artikla

2. Varastointisopimus

- a) tehdään kirjallisesti ja siinä ilmoitetaan sovitun varastoinnin alkamispäivä; tämä päivä on aikaisintaan sopimuksessa tarkoitetun juustoerän varastoontuomiseen liittyvien toimien päättymistä seuraava päivä;
- b) tehdään sopimuksessa tarkoitetun juustoerän varastoontuomiseen liittyvien toimien jälkeen ja viimeistään neljänkymmenen päivän kuluessa sovitun varastoinnin alkamisesta.

3 artikla

1. Tukea myönnetään ainoastaan juustoille, jotka on tuotu varastoon 15 päivän toukokuuta ja 30 päivän marraskuuta 2000 välisenä aikana.
2. Tukea ei myönnetä, jos sopimusvarastointiaika on alle kuusikymmentä päivää.
3. Tuen määrä ei voi olla suurempi kuin määrä, joka vastaa 150 päivän sovittua varastointia, joka päättyy 31 päivään maaliskuuta 2001 mennessä. Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdan d alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetään, 2 kohdassa tarkoitetun kuudenkymmenen päivän jälkeen varastojen voi poistaa varastosta sopimuksessa tarkoitetun erän osittain tai kokonaan. Varastosta poistettavan määrän on oltava vähintään 500 kilogrammaa. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin korottaa tätä määrää kahteen tonniin asti.

Sopimuksessa tarkoitetun juuston varastosta poistamiseen liittyvien toimien aloituspäivä ei sisälly varastointisopimuksen voimassaoloaikaan.

4 artikla

1. Tuki vahvistetaan seuraavalla tavalla:
- a) 100 euroa tonnia kohden kiinteiden kustannusten osalta;
- b) 0,35 euroa tonnia ja sopimukseen sisältyvää varastointipäivää kohden varastointikustannusten osalta;
- c) 0,58 euroa tonnia ja sopimukseen sisältyvää varastointipäivää kohden rahoituskustannusten osalta.

2. Tukea maksetaan enintään yhdeksänkymmenen päivän kuluessa viimeisestä sopimukseen sisältyvästä varastointipäivästä alkaen.

1. Jäsenvaltioiden on valvottava, että tuen maksamiseen oikeuttavia edellytyksiä noudatetaan.

2. Sopimuspuolen on annettava toimenpiteen valvonnasta vastaavien kansallisten viranomaisten käyttöön kaikki asiakirjat, joilla voidaan varmistaa yksityisesti varastoitujen tuotteiden osalta erityisesti seuraavat seikat:

- a) juuston omistaja varastonsaapumishetkellä;
- b) juustojen alkuperä ja valmistuspäivämäärä;
- c) varastoon saapumispäivämäärä;
- d) juustojen varastossaolo;
- e) varastosta poistamisen päivämäärä.

3. Sopimuspuolen tai vaihtoehtoisesti varastonpitäjän on pidettävä varastokirjanpitoa, joka on nähtävillä varastossa ja josta ilmenee

- a) sopimuksen numeron mukaisesti tunnistetut yksityisesti varastoidut tuotteet;
- b) varastonsaapumis- ja varastosta poistumispäivämäärät;
- c) eräkohtaiset juustomäärät ja niiden paino;
- d) tuotteiden sijainti varastossa.

4. Varastoitujen tuotteiden on oltava helposti tunnistettavissa, ja ne on yksilöitävä sopimuksessa. Sopimuksessa tarkoitettuihin juustoihin on kiinnitettävä erityinen merkki.

5. Toimivaltaiset toimielimet tekevät tarkastuksia varastoon saapumisen aikana erityisesti sen varmistamiseksi, että varastoidut tuotteet ovat oikeutettuja tukeen ja sen estämiseksi, että tuotteita ei korvattaisi toisilla tuotteilla varastointisopimuksen aikana, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklan 1 kohdan d alakohdan soveltamista.

6. Valvonnasta vastaava kansallinen viranomainen

- a) tekee satunnaisia tarkastuksia todetakseen tuotteiden olevan varastossa. Otetun näytteen on oltava edustava ja sen on vastattava vähintään kymmentä prosenttia yksityistä varastointia koskevan sopimuksen mukaisesti tukea saavasta kokonaisuudesta. Tämä tarkastus käsittää 3 kohdassa tarkoitetun kirjanpidon tarkastamisen lisäksi tuotteiden painon ja luonteen fyysisen tarkastuksen ja tunnistamisen. Näiden fyysisten tarkastusten on koskettava vähintään viittä prosenttia satunnaisesti tarkastettavista määristä;

- b) tarkastaa tuotteiden varastossaolon sopimusvarastointiajan päättyessä.

7. Edellä 5 ja 6 kohdan mukaisesti tehdyistä tarkastuksista on tehtävä kertomus, jossa on

- tarkastuspäivämäärä,
- tarkastuksen kesto,
- tarkastuksessa toteutetut toimet.

Tarkastuskertomuksen on oltava vastuussa olevan toimenhaltijan sekä sopimuspuolen tai tarvittaessa varastonpitäjän allekirjoittama.

8. Jos vähintään viidessä prosentissa tarkastetuista tuotemääristä ilmenee säännönvastaisuuksia, tarkastuksia laajennetaan koskemaan suurempaa näytemäärää, jonka toimivaltainen toimielin määrittää.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle näistä tapauksista neljän viikon kuluessa.

9. Jäsenvaltiot voivat säätää, että valvontakustannukset jäävät osaksi tai kokonaan sopimuspuolen vastuulle.

6 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen 15 päivää tammikuuta 2001.

- a) varastointisopimukseen kuuluvien juustojen määrät;
- b) mahdollisesti ne määrät, joille on annettu 2 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettu lupa.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 15 päivästä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1071/2000,
annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,
maissia ja durraa koskevan erityisen interventiotoimenpiteen soveltamisesta markkinointivuoden
1999/2000 lopussa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1253/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maissin ja durran interventiokausi päättyy etelässä 30 päivänä huhtikuuta ja pohjoisessa 31 päivänä toukokuuta. Menekin epävarmuus huomioon ottaen tämä voi pohjoisessa kannustaa toimijoita tarjoamaan toukokuun lupulla suuria määriä maissia ja durraa interventioon, vaikka näille määrille olisikin vielä interventiokauden päättymisen jälkeen myyntimahdollisuuksia markkinoilla. Tämä tilanne on mahdollista korjata avaamalla viljojen interventio-ostomahdollisuus 15 päivään elokuuta 2000 asti.
- (2) Viljojen interventio-ostoa koskevat edellytykset vahvistetaan interventioelinten suorittamaan viljan haltuunottoon sovellettavista menettelyistä sekä menetelmistä viljan laadun määrittämiseksi 19 päivänä huhtikuuta 2000 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 824/2000 ⁽³⁾.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Italiaa, Espanjaa, Kreikkaa ja Portugalia lukuun ottamatta jäsenvaltioiden interventioelinten on ostettava asetuksen (ETY) N:o 1766/92 6 artiklan säännösten mukaisesti niille 1 päivästä heinäkuuta 15 päivään elokuuta 2000 tarjotut maissin ja durran määrät.
2. Maksettava hinta on vuoden 2000 toukokuussa voimassa oleva interventiohintaa.
3. Interventioelin toteuttaa ostot asetuksen (ETY) N:o 824/2000 säännösten mukaisesti.

Asetuksen (ETY) N:o 824/2000 4 artiklan 3 kohdan kolmannessa alakohdassa poiketen viimeinen interventioon tarjottu määrä on kuitenkin toimitettava viimeistään 31 päivänä elokuuta 2000.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 100, 20.4.2000, s. 31.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1072/2000,**annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,****siipikarjanlihan kaupan pitämisen vaatimuksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1906/90 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1538/91 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon siipikarjanlihan kaupan pitämisen vaatimuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1906/90 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1101/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 ja 9 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (ETY) N:o 1538/91 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1000/96 ⁽⁴⁾, säädetään kaupan pitämisen vaatimuksia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä siipikarjanlihalalla.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 1906/90 soveltamisala laajennettiin neuvoston asetuksella (EY) N:o 1101/98 koskemaan siipikarjanlihan palojen vesipitoisuuden tarkastamista. Tämän vuoksi on tarpeen antaa tällaisia tarkastuksia koskevat yksityiskohtaiset säännöt, jotka vastaavat kokonaisten jäädytettyjen tai pakastettujen ruhojen tarkastussääntöjä ja jotka sisältävät luettelot asianomaisista tuotteista ja sopivat tarkastusmenetelmät.
- (3) Vesipitoisuuden tarkastamista koskevat säännökset olisi myös mukautettava ottaen huomioon kaikissa kaupan pitämisen vaiheissa toteutettavat kansalliset tarkastustoimenpiteet, ja vertailulaboratorioita koskeva luettelo on saatettava ajan tasalle.
- (4) Nuorten hanhien, joiden rintalasta ei ole vielä luutunut, teurastusaiasta on säädettävä erityyppisten kasvatustapojen osalta.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1538/91 seuraavasti:

⁽¹⁾ EYVL L 173, 6.7.1990, s. 1.
⁽²⁾ EYVL L 157, 30.5.1998, s. 12.
⁽³⁾ EYVL L 143, 7.6.1991, s. 11.
⁽⁴⁾ EYVL L 134, 5.6.1996, s. 9.

1) Lisätään 1 artiklan 2 kohtaan n alakohta seuraavasti:

"n) luuton kalkkunan koipi-reisiliha: luuton kalkkunan reisi ja/tai luuton koipi, eli ilman reisi-, sääri- ja pohjeluuta, kokonainen, kuutioiksi leikattu tai suikaleiksi leikattu."

2) Muutetaan 14 artiklan a kohta seuraavasti:

— Korvataan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa sana "neljän" sanalla "kahdeksan".

— Korvataan 13 kohta seuraavasti:

"13. Jäsenvaltioiden on hyväksyttävä tässä artiklassa säädettyjä tarkastuksia kaikissa kaupan pitämisen vaiheissa koskevat käytännön toimenpiteet, myös kolmansien maiden tuonnin tarkastamista koskevat toimenpiteet, jotka toteutetaan liitteiden V ja VI mukaisen tulliselvityksen yhteydessä. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava näistä toimenpiteistä toisille jäsenvaltioille ja komissiolle ennen 1 päivää syyskuuta 2000. Kaikista merkittävistä muutoksista on ilmoitettava viipymättä muille jäsenvaltioille ja komissiolle."

3) Lisätään 14 b artikla seuraavasti:

"14 b artikla

1. Seuraavia kaupan tai ammatillisen toiminnan kohteena olevia tuoreita, jäädytettyjä tai pakastettuja siipikarjanlihan paloja voidaan pitää kaupan yhteisön sisällä ainoastaan, jos vesipitoisuus ei ylitä liitteessä VI a (kemiallinen koe) tarkoitettujen analyysimenetelmien avulla todettuja teknisesti välttämättömiä arvoja:

- a) kanan rintafilee myös solisluun kanssa, ilman nahkaa;
- b) kananrinta, nahan kanssa;
- c) kanan reidet, koivet, koipi-reisipalat, koipi-reisipalat, joissa on kiinni osa selkää, koipi-reisipalojen neljännekset, nahan kanssa;
- d) kalkkunan rintafilee, ilman nahkaa;
- e) kalkkunanrinta, nahan kanssa;
- f) kalkkunan reidet, koivet, koipi-reisipalat, nahan kanssa;
- g) kalkkunan luuton koipi-reisiliha, ilman nahkaa.

2. Kunkin jäsenvaltion nimeämän toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että teurastamot ja leikkaamot, jotka voivat sijaita teurastamon yhteydessä, toteuttavat tarvittavat toimenpiteet 1 kohdan säännösten noudattamiseksi ja erityisesti, että

- imeytynyt vesi tarkastetaan säännöllisesti 14 a artiklan 3 kohdan mukaisesti myös 1 kohdassa lueteltujen tuoreiden, jäädytettyjen tai pakastettujen palojen tuotantoon tarkoitettujen kanan- ja kalkkunanruhojen osalta. Tällaiset tarkastukset on tehtävä vähintään kerran yhtä kahdeksan tunnin työjaksoa kohti. Liitteessä VII olevassa 9 kohdassa vahvistettuja raja-arvoja sovelletaan myös kalkkunanruhoihin.
- tarkastusten tulokset kirjataan ja säilytetään yhden vuoden ajan,
- jokainen erä merkitään siten, että käsittelypäivä voidaan tunnistaa; kyseisen erämerkin on oltava myös tuotantoluettelossa.
3. Kaikista siipikarjanlihan paloja tuottavista leikkaamoista tulleiden jäädytettyjen tai pakastettujen palojen 1 kohdassa tarkoitettu vesipitoisuus on tarkastettava vähintään kolmen kuukauden välein liitteen VI a mukaisesti näytteitä ottamalla. Kyseisiä tarkastuksia ei tehdä sellaisten siipikarjanlihan palojen osalta, josta voidaan toimittaa toimivaltaista viranomaista tyydyttävällä tavalla todiste, että se on tarkoitettu yksinomaan vientiin.
- Kun leikkaamo on tehnyt testejä tietyssä leikkaamossa vuoden ajan tyydyttävästi, testejä tarvitsee tehdä vain kuuden kuukauden välein. Jos liitteessä VI a säädettyjä perusteita ei tämän jälkeen noudateta, testejä on jälleen tehtävä ainakin kolmen kuukauden välein vähintään kahden vuoden ajan ennen kuin pidennettyä testiväliä voidaan soveltaa uudelleen.
4. Asetuksen 14 a artiklan 5—13 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin 1 kohdassa mainittuihin siipikarjanlihan paloihin.”
- 4) Lisätään liitteeseen IV seuraavat teurastuksen vähimmäisikää koskevat tiedot:
- lisätään b alakohtaan ”laajaperäinen sisäkasvatus” ilmaisu seuraavasti:
- ”— nuoret hanhet (hanhenpojat): 60 vuorokautta tai vanhempia”,
- lisätään d alakohtaan ”vapaa laidun — perinteinen kasvatus tapa” ilmaisu seuraavasti:
- ”— 60 vuorokautta nuorilla hanhilla (hanhenpojilla)”.
- 5) Lisätään tämän asetuksen liite liitteeksi VI a.
- 6) Muutetaan liite VII seuraavasti:
- Korvataan 1 kohta seuraavasti:
- ”1. Vähintään kerran kahdeksan tunnin mittaisen työjakson aikana:
otetaan sattumanvaraisesti suolistuslinjalta 25 ruhoa välittömästi niiden täydellisen suolistuksen jälkeen ja ennen ensimmäistä pesua.”
- Lisätään 8 a kohta seuraavasti:
- ”8 a) Edellä 1—8 kohdassa kuvatun manuaalisen punnituksen asemesta voidaan käyttää automaattisia punnituslinjoja veden imeytymisprosentin määritt-

tämiseksi samaa ruhomäärää käyttäen ja samoja periaatteita noudattaen edellyttäen, että toimivaltainen viranomais on automaattisen punnituslinjan ennalta tähän tarkoitukseen hyväksynyt.”

- 7) Muutetaan liitteessä VIII vertailulaboratorioiden osoitteet seuraavasti:

YHTEISÖN VERTAILULABORATORIO:

ID/Lelystad
Postbus 65
Edelhertweg 15
8200 AB Lelystad
Alankomaat

BELGIA

Faculteit Diergeneeskunde
Vakgroep ”Diergeneeskundig toezicht op eetwaren”
Universiteit Gent
Salisburylaan 133
B-9820 Merelbeke

KREIKKA

Ministry of Agriculture
Veterinary Laboratory of Patra
15, Notara Street
GR-264 42 Patra

ITALIA

Ispettorato Centrale Repressione Frodi
Via Jacopo Cavedone n. 29
I-41100 Modena

ALANKOMAAT

ID/Lelystad
Postbus 65
Edelhertweg 15
8200 AB Lelystad

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

CSL Food Science Laboratory
Sand Hutton
York
Y04 1LZ

ITÄVALTA

Bundesamt und Forschungszentrum für Landwirtschaft
Spargelfeldstr. 191
A-1220 WIEN.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä. Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2000. Kuitenkin 1 artiklan 2, 3 ja 5 kohtaa sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

"LIITE VI a

SIIPIKARJANLIHAN PALOJEN KOKONAISVESIPITOISUUDEN MÄÄRITYS

(Kemiallinen koe)

1 Tavoite ja soveltamisala

Tätä menetelmää käytetään tiettyjen siipikarjanlihan palojen kokonaisvesipitoisuuden määrittämiseen. Se käsittää homogenoiduista siipikarjanlihan paloista otettujen näytteiden vesi- ja valkuaispitoisuuksien määrittämisen. Tällä tavoin määritetty kokonaisvesipitoisuutta verrataan 6.4 kohdassa esitettyjen kaavojen mukaisesti laskettuun raja-arvoon sen määrittämiseksi, onko käsittelyn aikana imeytynyt ylimääräistä vettä. Jos määrittäminen suorittaa henkilö epäilee paloissa olevan aineita, jotka saattaisivat vaikuttaa arviointiin, tämän on toteutettava tarvittavat varotoimenpiteet.

2 Määritelmät ja näytteenotto

Asetuksen 14 b artiklassa tarkoitettuihin siipikarjanlihan paloihin sovelletaan 1 artiklan 2 kohdassa annettuja määritelmää. Näytteen kokojen olisi oltava vähintään seuraavat:

Kananrinta, kanan rintafilee: puolet (luuttomasta) rinnasta,

Kalkkunanrinta, kalkkunan rintafilee ja luuton koipi-reisiliha: noin 100 gramman suuruiset näytteet,

Muut palat: 1 artiklan 2 kohdan määritelmän mukaiset.

Jos kyseessä on jäädytetty tai pakastettu irtotavara (palat, joita ei ole pakattu yksittäin), suuret kimput, joista näytteet otetaan, voidaan pitää 0 °C:n lämpötilassa, kunnes yksittäiset palat voidaan erottaa.

3 Periaate

Vesi- ja valkuaispitoisuudet määritetään ISO (International Organization for Standardization) -standardeissa kuvattujen menetelmien tai muiden neuvoston hyväksymien analyysimenetelmien mukaisesti.

Siipikarjanlihan palojen suurin sallittu kokonaisvesipitoisuus määritetään palojen valkuaispitoisuuden perusteella, joka saattaa olla yhteydessä fysiologiseen vesipitoisuuteen.

4 Välineistö ja reagenssit

4.1 Palojen ja niiden pakkausten punnitsemiseen tarkoitettu vaaka, jonka tarkkuus on parempi kuin ± 1 g.

4.2 Lihakirves tai -saha palojen leikkaamiseen lihamylyyn sopiviksi paloiksi.

4.3 Suuritehoinen lihamyly ja sekoitin, joiden avulla on mahdollista homogenisoida siipikarjanlihan palat tai niiden osat.

Huomautus: Mitään tiettyä lihamylyä ei suositella. Sen on oltava riittävän tehokas jäädytetyn ja pakastetun lihan ja luiden jauhamiseen sellaisten homogeenisten näytteiden saamiseksi, jotka vastaavat 4 millimetrin reiällä varustetun levyn sisältävän lihamylyn avulla saatavia näytteitä.

4.4 ISO 1442 -standardin mukaisesti tehtävään vesipitoisuuden määrittämiseen tässä menetelmässä määritelty välineistö.

4.5 ISO 937 -standardin mukaisesti tehtävään valkuaispitoisuuden määrittämiseen tässä menetelmässä määritelty välineistö.

5 Menetelmä

5.1 Otetaan tarkastettavien siipikarjanlihan palojen määrästä sattumanvaraisesti viisi palaa ja säilytetään ne tapauskohtaisesti jäädytettynä tai jäähdytettynä odoteltaessa 5.2—5.6 kohdassa tarkoitettua analyysin aloittamista.

Edellä olevassa 2 kohdassa tarkoitettua jäädytetystä tai pakastetusta irtotavarakimpusta otetut näytteet voidaan pitää 0 °C:n lämpötilassa analyysin aloittamiseen asti.

Analyysi voidaan joko tehdä erikseen kunkin viiden palan osalta tai viidestä palasta koostuvan näytteen osalta.

- 5.2 Kokeen valmistelu aloitetaan palojen pakastimesta tai jääkaapista poistamista seuraavan tunnin aikana.
- 5.3 a) Pyyhitään kimpun ulkopinta siihen kiinnittyneen jään ja veden poistamiseksi. Kukin pala punnitaan ja poistetaan mahdollisesta kääreestä. Sen jälkeen, kun liha on paloiteltu pienemmiksi paloiksi, määritetään siipikarjanlihan palojen paino vähentäen mahdollisen kääreen paino ja pyöristäen lähimpään grammaan, jolloin saadaan arvo P_1 .
- b) Koostenäytteen analyysissä määritetään viiden 5.3 kohdan a alakohdan mukaisesti valmistetun palan yhteispaino, jolloin saadaan arvo P_5 .
- 5.4 a) Koko pala, jonka paino antaa arvon P_1 , jauhetaan 4.3 kohdassa määritellyssä lihamyllyssä (ja tarvittaessa myös sekoitetaan sekoittimen avulla) homogeenisen tuotteen aikaansaamiseksi, josta voidaan ottaa edustava näyte kunkin palan osalta.
- b) Koostenäytteen analyysissä jauhetaan kaikki viisi palaa, joiden paino antaa arvon P_5 , 4.3 kohdassa määritellyssä lihamyllyssä (ja tarvittaessa sekoitetaan sekoittimen avulla) homogeenisen tuotteen aikaansaamiseksi, josta voidaan ottaa kaksi edustavaa näytettä viiden palan osalta.
- Nämä kaksi näytettä analysoidaan 5.5 ja 5.6 kohdassa kuvatulla tavalla.
- 5.5 Otetaan näyte homogenisoidusta materiaalista ja määritetään välittömästi vesipitoisuus ISO 1442 -standardissa kuvatun menetelmän mukaisesti, jolloin saadaan vesipitoisuus (a %).
- 5.6 Otetaan myös näyte homogenisoidusta materiaalista ja määritetään välittömästi typpipitoisuus ISO 937 -standardissa kuvatun menetelmän mukaisesti. Tämä typpipitoisuus muunnetaan raakavalkuaispitoisuudeksi (b %) kertomalla se kertoimella 6,25.

6 Tulosten laskeminen

- 6.1 a) Kunkin palan sisältämän veden paino (W) grammoina ilmaistuna saadaan kaavalla $aP_1/100$ ja valkuaisen paino (RP) grammoina ilmaistuna kaavalla $bP_1/100$.
- Määritetään viiden tutkitun palan veden painot (W_5) ja valkuaisen painot (RP_5) yhteensä.
- b) Koostenäytteen analyysissä määritetään kahden tutkitun näytteen keskimääräinen vesipitoisuus (a %) ja keskimääräinen valkuaispitoisuus (b %). Viiden palan sisältämän veden paino (W_5) grammoina ilmaistuna saadaan kaavalla $aP_5/100$ ja valkuaisen paino (RP_5) grammoina ilmaistuna kaavalla $bP_5/100$.
- 6.2 Lasketaan keskimääräinen veden paino (W_A) jakamalla W_5 viidellä ja keskimääräinen valkuaisen paino (RP_A) jakamalla RP_5 viidellä.
- 6.3 Tämän menetelmän avulla määritetty keskimääräinen fysiologinen W/RP-osuus voidaan laskea seuraavaa kaavaa soveltaen:
- kanan rintafilee: $3,19 \pm 0,12$
 - kanan koipi-reisipalat ja koipi-reisipalojen neljännekset: $3,78 \pm 0,19$
 - kalkkunan rintafilee: $3,05 \pm 0,15$
 - kalkkunan koipi-reisipalat: $3,58 \pm 0,15$
 - kalkkunan luuton koipi-reisiliha: $3,65 \pm 0,17$.
- 6.4 Jos valmistuksen yhteydessä imeytyneen veden teknisesti väistämätön vähimmäismäärä on 2, 4 tai 6 prosenttia ⁽¹⁾, tuotetyypistä ja käytetystä jäädytysmenetelmästä riippuen, tämän menetelmän avulla määriteltä suurin sallittu W/RP-osuus saadaan seuraavaa kaavaa soveltaen:

	ilmajäädytetty	puhallinpatterijäädytetty	uppojäädytetty
kanan rintafilee, ilman nahkaa	3,40	3,40	3,40
kananrinta, nahan kanssa	3,40	3,50	3,60
kanan reisi, koipi, koipi-reisipala, koipi-reisipala, jossa on kiinni osa selkää, takaneljännekset, nahan kanssa	4,05	4,15	4,30
kalkkunan rintafilee, ilman nahkaa	3,40	3,40	3,40
kalkkunanrinta, nahan kanssa	3,40	3,50	3,60

⁽¹⁾ Palan perusteella laskettuna lukuun ottamatta ulkopuolelta imeytyneitä vettä. Kun kyseessä on filee (ilman nahkaa) ja kalkkunan luuton koipi-reisiliha, prosentiosuus on 2 prosenttia kunkin jäädytysmenetelmän osalta.

	ilmajäähdytetty	puhallinpatteri- jäähdytetty	uppojäähdytetty
kalkkunan reisi, koipi, koipi-reisipala, nahan kanssa	3,80	3,90	4,05
kalkkunan luuton koipi-reisiliha, ilman nahkaa	3,95	3,95	3,95

Jos viiden palan keskimääräinen W_A/RP_A -osuus, sellaisena kuin se on laskettuna 6.2 kohdassa annettujen arvojen perusteella, ei ylitä 6.4 kohdassa annettua osuutta, tarkastettua siipikarjanlihan palojen määrää pidetään vaatimusten mukaisena.”

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1073/2000,**annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,****maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa 24 päivänä kesäkuuta 1991 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 331/2000⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan toisen luettelama-kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteeseen I sisältyvää mahdollisuutta käyttää mikro-organismeja kompostoitumisen edistämiseksi olisi laajennettava tällaisten mikro-organismien käyttöön maaperän yleiskunnon sekä maaperän ja viljelykasvien ravinteiden saatavuuden parantamiseksi. On myös tarpeen sulkea pois geneettisesti muunnettujen mikro-organismien käyttö ja saattaa karjanlanta koskevat säännökset yhdenmukaisiksi tämän liitteen B osan 7 kohdan säännösten kanssa.
- (2) Eräät jäsenvaltiot ovat asetuksen (ETY) N:o 2092/91 7 artiklan 4 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen toimittaneet tietoja eräiden tuotteiden lisäämiseksi liitteeseen II tai sen muuttamiseksi.
- (3) Liitteen II muutokset koskevat tuotteita, joita on käytetty yleisesti ennen asetuksen (ETY) N:o 2092/91 antamista yhteisössä noudatettujen luonnonmukaista viljelyä koskevien käytännösääntöjen mukaisesti, joten tuotteet ovat kyseisen asetuksen 7 artiklan 1 a kohdan mukaisia. Joitakin näitä tuotteita koskevat muutokset ovat kiireellisiä tulevan viljelykauden vuoksi.
- (4) Glyceroli, silikonidioksidi ja isopropanoli ovat osoittautuneet välttämättömiksi eräiden elintarvikkeiden valmistuksessa. Kyseiset tuotteet voidaan siis sisällyttää liitteeseen VI ottaen huomioon asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteen VI sisältöä koskeva komission asetuksen (ETY) N:o 207/93⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 345/97⁽⁴⁾, 2 artiklan vaatimukset.

- (5) On tärkeää selventää liitteen VI kohdassa "Yleiset periaatteet", että savustus sallitaan luonnonmukaisesta tuotannosta saatujen elintarvikkeiden valmistuksessa.
- (6) On syytä yhdenmukaistaa geneettisesti muunnettuja organismeja ja niistä saatuja tuotteita koskevan liitteen VI säännökset neuvoston asetuksen (EY) N:o 1804/1999⁽⁵⁾ mukaisesti hyväksytyyn yleiskieltoon kanssa.
- (7) Eräiden tuotteiden osalta on tehtävä vähäisiä teknisiä tai kielellisiä muutoksia. On myös syytä tehdä kielellisiä muutoksia asetuksen (EY) N:o 1804/1999 muutosten huomioon ottamiseksi.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (ETY) N:o 2092/91 14 artiklassa tarkoitetun komitean antaman lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteet I, II ja VI tämän asetuksen liitteen mukaisiksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan välittömästi. Asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteessä I olevan kohdan "A. KASVIT JA KASVITUOTTEET" 2.1 ja 2.2 kohtaa sovelletaan kuitenkin 24 päivästä elokuuta 2000.

Asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteessä II olevaan A osaan ennen tämän asetuksen voimaantuloa sisältyvän eläinhiilen käyttöä voidaan jatkaa aiemmin sovellettujen vaatimusten mukaisesti kunnes nykyiset varastot loppuvat mutta kuitenkin korkeintaan 30 päivään syyskuuta 2000 asti.

Asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteeseen VI sisältyvän kalsiumkarbonaatin, jonka käyttöä koskevat vaatimukset ovat tiukemmat kuin ennen tämän asetuksen voimaantuloa sovellettavat vaatimukset, käyttöä voidaan jatkaa aiemmin sovellettavien vaatimusten mukaisesti kunnes nykyiset varastot loppuvat mutta kuitenkin korkeintaan 30 päivään syyskuuta 2000 asti.

⁽¹⁾ EYVL L 198, 22.7.1991, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 48, 19.2.2000, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 25, 2.2.1993, s. 5.⁽⁴⁾ EYVL L 58, 27.2.1997, s. 8.⁽⁵⁾ EYVL L 222, 24.8.1999, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

I. Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteessä I olevan kohdan "A. KASVIT JA KASVITUOTTEET" 2 kohta seuraavasti:

"2.1. Maan viljavuutta ja elävyyttä on ylläpidettävä tai sitä on lisättävä ensisijaisesti seuraavilla tavoilla:

- a) viljelemällä palkokasveja, viherlannoituskasveja tai syväjuurisia kasveja sopivassa monivuotisessa viljelykierröksessä;
- b) sekoittamalla maahan luonnonmukaisesta karjantuotannosta saatua karjanlantaan tämän liitteen B osan 7.1 kohdan säännösten ja rajoitusten mukaisesti;
- c) sekoittamalla maahan muita kompostoituja tai kompostoimattomia eloperäisiä aineksia tiloilta, jotka viljelevät tämän asetuksen säännösten mukaisesti.

2.2. Lisäksi muita liitteessä II mainittuja eloperäisiä lannoitteita tai kivennäislannoitteita saa poikkeuksellisesti käyttää, jos

- riittävää ravinnemäärää ei voida saavuttaa käyttämällä edellä a, b ja c alakohdassa tarkoitettua viljelykiertoa tai maanparannusta,
- liitteen II lantaan ja/tai eläinten ulosteeseen liittyvät tuotteet: näitä tuotteita saa käyttää vain, jos ne edellä olevan 2.1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun karjanlantaan yhdistettyinä ovat tämän liitteen B osan 7.1 kohdan rajoitusten mukaisia.

2.3. Kompostoitumisen edistämiseksi voidaan käyttää sopivia kasvipohjaisia valmisteita tai mikro-organismivalmisteita, jotka eivät ole geneettisesti muunnettuja 4 artiklan 12 kohdassa tarkoitettua merkityksessä. Myös kivijauho-, karjanlanta- tai kasvipreparaatteja, joita kutsutaan 'biodynaamisiksi preparaateiksi', voidaan käyttää tässä ja 2.1 kohdassa tarkoitettuihin tarkoituksiin.

2.4. Sopivia mikro-organismivalmisteita, joita ei ole muunnettu geneettisesti 4 artiklan 12 kohdassa tarkoitettulla tavalla ja jotka ovat sallittuja yleisessä maanviljelyksessä asianomaisessa jäsenvaltiossa, voidaan käyttää maaperän yleiskunnon taikka maaperän tai viljelykasvien ravinteiden saatavuuden parantamiseen, jos tarkastuslaitos tai tarkastusviranomais on hyväksynyt tällaisen käyttötarpeen."

II. Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liite II seuraavasti:

1. Muutetaan kohta "A. LANNOITUKSEEN JA MAANPARANNUKSEEN KÄYTETTÄVÄT TUOTTEET" seuraavasti:

a) Korvataan otsikon ja taulukon välissä oleva kohta seuraavasti:

"Kaikkia tuotteita koskevat yleiset edellytykset:

- käyttö ainoastaan liitteen I säännösten mukaisesti,
- käyttö siinä jäsenvaltiossa, jossa tuotetta käytetään, yleisessä maataloudessa sovellettavan kyseisten tuotteiden markkinoille saattamista ja käyttöä koskevan lainsäädännön mukaisesti."

b) Poistetaan taulukossa kohdasta "Seuraavat eläinperäiset tuotteet ja sivutuotteet" ilmaisu "eläinhiili".

c) Korvataan taulukossa kohta "Magnesiumsuolaa sisältävä kaliumsulfaatti" koskevat säännökset seuraavasti:

Nimitys	Kuvaus, koostumusvaatimukset, käytön edellytykset
"Magnesiumsuolaa mahdollisesti sisältävä kaliumsulfaatti"	Raa'asta kaliumsuolasta fyysisesti uuttamalla saatu tuote, joka sisältää mahdollisesti myös magnesiumsuolaa Tarkastuslaitoksen tai tarkastusviranomaisen hyväksyttävä käyttötarve"

2. Muutetaan kohdassa "B. TORJUNTA-AINEET" otsikon "1. Kasvinsuojeluaineet" taulukot seuraavasti:

a) Korvataan taulukossa "I. Kasvi- tai eläinperäiset aineet" kohtaa "Azadirachta indica -lajista (neempuu) uuttamalla saatu atsadiraktiini" koskevat säännökset seuraavasti:

Nimitys	Kuvaus, koostumusvaatimukset käytön edellytykset
"Azadirachta indica -lajista (neempuu) uuttamalla saatu atsadiraktiini	Tuhohyönteisten torjunta-aine Tarkastuslaitoksen tai tarkastusviranomaisen hyväksyttävä käyttötartve"

- b) Korvataan taulukossa "III. Ainoastaan pyydyksissä ja/tai haihduttimissa käytettävät aineet" kohtaa "Feromonit" koskevat säännökset seuraavasti:

Nimitys	Kuvaus, koostumusvaatimukset käytön edellytykset
"Feromonit	Houkutin; seksuaalisen käyttäytymisen häirintäaine ainoastaan pyydyksissä ja haihduttimissa"

- c) Korvataan kohdassa "IV. Muita luonnonmukaisessa viljelyssä käytettäviä aineita" kohtaa "Rikkikalkkia (kalsiumpolysulfidi)" koskevat säännökset seuraavasti:

Nimitys	Kuvaus, koostumusvaatimukset käytön edellytykset
"Rikkikalkki (kalsiumpolysulfidi)	Sienitautien, hyönteisten ja punkkien torjunta-aine Tarkastuslaitoksen tai tarkastusviranomaisen hyväksyttävä käyttötartve"

III. Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liite VI seuraavasti:

1. Korvataan Yleiset periaatteet -osan kolmannen kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

"Viittäus ainesosaan A ja C osassa tai tekniseen apuaineeseen B osassa ei poista velvollisuutta noudattaa valmistusmenetelmässä, kuten esimerkiksi savustamisessa, tai ainesosan tai teknisen apuaineen käytössä asianomaista yhteisön lainsäädäntöä ja/tai perustamissopimuksen mukaista kansallista lainsäädäntöä, tai, jos tällaista ei ole, hyvää elintarvikkeiden valmistustapaa."

2. Muutetaan A osa seuraavasti:

- a) Korvataan otsikko seuraavasti:

"A OSA — ASETUKSEN (ETY) N:o 2092/91 5 ARTIKLAN 3 KOHDAN C ALAKOHDASSA JA 5 ARTIKLAN 5 A KOHDAN D ALAKOHDASSA TARKOITETUT MUUT KUIN MAATALOUDESTA PERÄISIN OLEVAT AINESOSAT"

- b) Korvataan taulukossa kohtaa "E 170 Kalsiumkarbonaatti" koskevat säännökset seuraavasti:

Nimitys	Erytyisedellytykset
"E 170 Kalsiumkarbonaatti	Kaikki sallitut käytöt, lukuun ottamatta käyttöä väriaineena"

- c) Lisätään taulukkoon seuraava tuote ja sitä koskevat erityisedellytykset kohdan "E 416 Karajakumi" jälkeen:

Nimitys	Erytyisedellytykset
"E 422 Glyseroli	Kasviuutteisiin"

- d) Korvataan taulukossa kohtaa "E 516 Kalsiumsulfaatti" koskevat säännökset seuraavasti:

Nimitys	Erityisedellytykset
"E 516 Kalsiumsulfaatti	Kantaja-aine"

- e) Lisätään taulukkoon seuraava tuote ja sitä koskevat erityisedellytykset kohdan "E 524 Natriumhydroksidi" jälkeen:

Nimitys	Erityisedellytykset
"E 551 Piidioksidi	Paakkuuntumisenestoaine yrteille ja mausteille"

- f) Poistetaan A.4 alakohdassa "Mikro-organismipohjaiset valmisteet" ii alakohta.

3. Muutetaan B osa seuraavasti:

- a) Korvataan otsikko seuraavasti:

"B OSA — ASETUKSEN (ETY) N:o 2092/91 5 ARTIKLAN 3 KOHDAN D ALAKOHDASSA JA 5 ARTIKLAN 5 A KOHDAN E ALAKOHDASSA TARKOITETUT TEKNISET APUAINEET JA MUUT TUOTTEET, JOITA VOIDAAN KÄYTTÄÄ LUONNONMUKAISESTI TUOTETTujen MAATALOUEDESTA PERÄISIN OLEVIEN AINESOSIEN JALOSTUKSEEN"

- b) Lisätään taulukkoon seuraava tuote ja sitä koskevat erityisedellytykset kohdan "Rikkihappo" jälkeen:

Nimitys	Erityisedellytykset
"Isopropanoli (2-propanoli)	Kiteyttämiseen sokerintuotannossa direktiivin 88/344/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/60/ETY, säännöksiä asianmukaisesti noudattaen; 31 päivään joulukuuta 2006 asti"

- c) Korvataan otsikon "Mikro-organismivalmisteet ja entsyymit" lopussa oleva teksti seuraavasti:

"Mikro-organismivalmisteet ja entsyymit:

Elintarvikkeiden jalostuksessa tavanomaisesti teknisinä apuaineina käytetyt mikro-organismipohjaiset ja entsyymaattiset valmisteet, lukuun ottamatta direktiivin 90/220/ETY 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja geneettisesti muunnettuja mikro-organismeja ja direktiivin 90/220/ETY 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja geneettisesti muunnelluista organismeista saatuja entsyymejä."

4. Korvataan C osan C.2.2 kohdassa ilmaisu "juurikassokeri" seuraavasti:

"Juurikassokeri, ainoastaan 1 päivään huhtikuuta 2003 saakka".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1074/2000,
annettu 19 päivänä toukokuuta 2000,
A2-menettelyn mukaisten hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusten antamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan vientitukien osalta 14 päivänä marraskuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2190/96 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 298/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 888/2000 ⁽³⁾ vahvistetaan ohjeelliset vientituen määrät sekä ohjeelliset määrät, joille voidaan antaa A2-menettelyn mukaisesti muita kuin elintarvikeavun yhteydessä haettuja vientitodistuksia.
- (2) Taloudellinen tilanne huomioon ottaen ja toimijoilta A2-menettelyn mukaisista todistushakemuksista saatujen tietojen perusteella lopulliset vientituet appelsiinien, omenoiden ja persikoiden ja nektariinien osalta olisi syytä vahvistaa muuksi kuin ohjeelliset vientituet, samoin kuin haettujen määrien myöntämisprosentit. Lopulliset määrät voivat olla enintään 50 prosenttia ohjeellisia määriä suuremmat.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 2190/96 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti hakemukset, jotka koskevat vastaavaa lopullista määrää suurempaa määrää, on mitätöitävä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. A2-menettelyn mukaisten vientitodistusten, joita koskeva hakemus on jätetty asetuksen (EY) N:o 888/2000 1 artiklan mukaisesti, asetuksen (EY) N:o 2190/96 3 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetuksi tosiasialliseksi hakupäiväksi vahvistetaan 22 päivä toukokuuta 2000.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen annettujen todistusten vientituen määrä on lopullinen, ja ne annetaan tämän asetuksen liitteessä ilmoitettuihin haettujen määrien myöntämistä koskeviin prosenttiosuuksiin asti.
3. Asetuksen (EY) N:o 2190/96 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti hakemukset, jotka koskevat liitteessä ilmoitettua vastaavaa lopullista määrää suurempaa määrää, on mitätöitävä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 292, 15.11.1996, s. 12.

⁽²⁾ EYVL L 34, 9.2.2000, s. 16.

⁽³⁾ EYVL L 104, 29.4.2000, s. 50.

LIITE

Tuote	Määräpaikka tai määräpaikkaryhmä ⁽¹⁾	Lopullinen vientituki (EUR/t netto)	Haettujen määrien myöntämisprosentti
Tomaatit	A00	20	100 %
Appelsiinit	A00	20	97 %
Sitruunat	A00	50	64 %
Omenat	F07	23	83 %
Persikat ja nektariinit	A21	20	76 %

⁽¹⁾ Määräpaikkakoodit ovat seuraavat:

A00: Kaikki määräpaikat.

A21: Kaikki määräpaikat paitsi Sveitsi.

F07: Norja, Islanti, Grönlanti, Färsaaret, Puola, Unkari, Romania, Bulgaria, Albania, Viro, Latvia, Liettua, Bosnia ja Hertsegovina, Kroatia, Slovenia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Jugoslavian liittotasavalta (Serbia, Montenegro), Malta, Armenia, Azerbaidžan, Valko-Venäjä, Georgia, Kazakstan, Kirgisia, Moldova, Venäjä, Tadžikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraina, komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 36 artiklassa tarkoitettujen määräpaikat, Afrikan valtiot ja alueet lukuun ottamatta Etelä-Afrikkaa, Arabian niemimaan valtiot (Saudi-Arabia, Bahrain, Qatar, Oman, Arabiemiirikunnat (Abu Dhabi, Dubai, Sharja, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaima ja Fujaira), Kuwait ja Jemen), Syyria, Iran ja Jordania, Bolivia, Brasilia, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador ja Kolumbia.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 17 päivänä huhtikuuta 2000,

Botswanasta, Keniasta, Madagaskarista, Swazimaasta, Zimbabwesta ja Namibiasta peräisin olevien naudanliha-alan tuotteiden tuontitodistuksista

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 1091)

(2000/342/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtioista) peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja niiden jalostamisessa saatuihin tavaroihin sovellettavasta järjestelystä ja asetuksen (ETY) N:o 715/90 kumoamisesta 20 päivänä heinäkuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 30 artiklan,ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja tiettyihin maataloustuotteiden jalostamisessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavista järjestelyistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98 soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta naudanliha-alalla ja asetuksen (EY) N:o 589/96 kumoamisesta 9 päivänä syyskuuta 1998 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1918/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1918/98 1 artiklassa säädetään mahdollisuudesta antaa tuontitodistuksia naudanliha-alan tuotteille. Tuonti on kuitenkin toteutettava kullekin kolmannelle viejamaalle säädettyjen määrien rajoissa.
- (2) Määrät, joista lupahakemuksia on jätetty 1 ja 10 päivän huhtikuuta 2000 välisenä aikana, eivät ole asetuksen (EY) N:o 1918/98 mukaisesti luuttomaksi leikattuna lihana ilmaistuna suuremmat kuin Botswanan, Kenian, Madagaskarin, Swazimaan, Zimbabwen ja Namibian

alkuperätuotteiden osalta käytettävissä olevat määrät. Tämän vuoksi tuontitodistuksia on mahdollista antaa haetuille määrille.

- (3) Olisi vahvistettava määrät, joille tuontitodistuksia voidaan hakea 1 päivästä toukokuuta 2000 alkaen 52 100 tonnin kokonaismäärän rajoissa.
- (4) On aiheellista mainita, että tämä päätös ei rajoita terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/462/ETY ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/79/EY ⁽⁴⁾, soveltamista,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Seuraavat jäsenvaltiot antavat 21 päivänä huhtikuuta 2000 luuttomana lihana ilmaistuja, tietyistä Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin olevia naudanliha-alan tuotteita koskevat tuontitodistukset jäljempänä esitettyjen määrien ja alkuperämaiden mukaisesti:

Saksa:

- 150 tonnia Botswanasta peräisin olevia tuotteita;
- 79 tonnia Namibiasta peräisin olevia tuotteita;

⁽¹⁾ EYVL L 215, 1.8.1998, s. 12.⁽²⁾ EYVL L 250, 10.9.1998, s. 16.⁽³⁾ EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.⁽⁴⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31.

Yhdistynyt kuningaskunta:

- 140 tonnia Botswanasta peräisin olevia tuotteita,
- 700 tonnia Namibiasta peräisin olevia tuotteita,
- 50 tonnia Swazimaasta peräisin olevia tuotteita,
- 405 tonnia Zimbabwesta peräisin olevia tuotteita.

— Botswana:	16 946 tonnia,
— Kenia:	142 tonnia,
— Madagaskar:	7 579 tonnia,
— Swazimaa:	3 148 tonnia,
— Zimbabwe:	7 315 tonnia,
— Namibia:	10 945 tonnia.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1918/98 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti todistushakemuksia voidaan jättää toukokuun 2000 kymmenen ensimmäisen päivän aikana seuraavista luuttoman naudanlihan määristä:

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä huhtikuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 2 päivänä toukokuuta 2000,
luettelosta keinosiemennysasemista, jotka on hyväksytty kolmansista maista yhteisöön tapahtuvaa
naudansukuisten kotieläinten siemennesteen vientiä varten, tehdyn päätöksen 93/693/ETY muutta-
misesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 1142)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2000/343/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä naudansukuisten kotieläinten pakastetun siemennesteen kaupassa ja tuonnissa 14 päivänä kesäkuuta 1988 annetun neuvoston direktiivin 88/407/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksessä 93/693/EY⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2000/31/EY⁽³⁾, vahvistetaan luettelo keinosiemennysasemista, jotka on hyväksytty kolmansista maista yhteisöön tapahtuvaa naudansukuisten kotieläinten siemennesteen vientiä varten.
- (2) Uuden-Seelannin ja Sveitsin toimivaltaiset eläinlääkintäviranomaiset ovat toimittaneet pyynnöt keinosiemennysasemien, jotka on hyväksytty yhteisöön tapahtuvaa naudansukuisten kotieläinten siemennesteen vientiä varten, luettelon täyttämistä.
- (3) Komissio on saanut Uudelta-Seelannilta ja Sveitsiltä takeet direktiivin 88/407/ETY 9 artiklassa esitettyjen vaatimusten noudattamisesta.
- (4) Tämän vuoksi on tarpeen muuttaa Uuden-Seelannin ja Sveitsin hyväksytyjen asemien luetteloa.
- (5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään seuraavat kaksi keinosiemennysasemaa päätöksen 93/693/EY liitteessä oleviin Uutta-Seelantia ja Sveitsiä koskeviin vastaaviin luetteloihin:

NZ		NZAB 19	AMBREED (NZ) LTD Kiwitahi Centre PO Box 176 Hamilton	
CH		CH AI 9B	TRIPLE-GENETICS-SERVICE AG Fuchsenwald CH-2545 Selzach	

⁽¹⁾ EYVL L 194, 22.7.1988, s. 10.

⁽²⁾ EYVL L 320, 22.12.1993, s. 35.

⁽³⁾ EYVL L 11, 15.1.2000, s. 48.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 2 päivänä toukokuuta 2000,
yhteisöön suuntautuvaan naudansukuisten eläinten alkioiden vientiin kolmansissa maissa hyväksyt-
tyjen alkionsiirtoryhmien ja alkiontuotantoryhmien luettelosta tehdyn päätöksen 92/452/ETY
muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 1145)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2000/344/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista
yhteisön sisäisessä naudansukuisten kotieläinten alkioiden
kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 25 päivänä syyskuuta
1989 annetun neuvoston direktiivin 89/556/ETY⁽¹⁾, sellaisena
kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin
liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 8 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksessä 92/452/ETY⁽²⁾, sellaisena kuin se
on viimeksi muutettuna päätöksellä 2000/51/EY⁽³⁾,
vahvistetaan yhteisöön suuntautuvaan naudansukuisten
eläinten alkioiden vientiin kolmansissa maissa hyväksyt-
tyjen alkionsiirtoryhmien ja alkiontuotantoryhmien luet-
telo.
- (2) Kanadan toimivaltaiset eläinlääkintäviranomaiset ovat
toimittaneet pyynnöt Kanadan alueella toimivien
yhteisöön suuntautuvaan naudansukuisten eläinten al-
kioiden vientiin virallisesti hyväksytyjen ryhmien luette-
loiden muuttamisesta. Tämän vuoksi on tarpeen
muuttaa hyväksytyjen ryhmien luetteloa. Komissio on
saanut takeet direktiivin 89/556/ETY 8 artiklassa esitet-
tyjen vaatimusten noudattamisesta.
- (3) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän
eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Täydennetään päätöksen 92/452/ETY liitteen Kanadaa
koskevaa luetteloa seuraavasti:

— lisätään seuraavat ryhmät:

— Ryhmän hyväksyntänumero: E 945

Osoite: Hopital Vet. Iberville Missisquoi
1120 Boulevard d'Iberville
Iberville, QC
J2X 4B6

Ryhmän eläinlääkäri: Dr Daniel Gervais

— Ryhmän hyväksyntänumero: E 646

Osoite: R R 1
Terra Cotta, Ontario
LOP 1N0

Ryhmän eläinlääkäri: Dr Milford Wain

— korvataan ryhmää nro 933 koskevat kaksi riviä seuraavasti:

— Ryhmän hyväksyntänumero: E 933

Osoite: ETE Inc
3700 Boulevard de la Chaudière
suite 100
Ste Foy, Québec
G1X 4B7

Ryhmän eläinlääkärit: Dr Louis Picard, Dr Marc Dery.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 302, 19.10.1989, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 250, 29.8.1992, s. 40.

⁽³⁾ EYVL L 19, 25.1.2000, s. 54.

OIKAISUJA

Oikaistaan komission päätös N:o 283/2000/EHTY, tehty 4 päivänä helmikuuta 2000, väliaikaisen polkumyöntullin käyttöönotosta tiettyjen Bulgariasta, Etelä-Afrikasta, Intiasta, Jugoslavian liittotasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen, vähintään 600 millimetrin levyisten pleteroitamattomien ja muulla tavalla metallilla tai muulla aineella pinnoittamattomien, kelattujen, ei enempää valmistettujen kuin kuumavalssattujen levyvalmisteiden tuonnissa sekä tiettyjen vientiä harjoittavien tuottajien tarjoamien sitoumusten hyväksymisestä ja menettelyn päättämisestä Iranista peräisin olevan tuonnin osalta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 31, 5. helmikuuta 2000)

Sivulla 15, otsikon kolmannella rivillä:

korvataan ilmaisu: "väliaikaisen"

ilmaisulla: "lopullisen".

Sivulla 15, johdanto-osan 5 kappaleen ii luetelmakohtassa:

korvataan: "bulgarialaisen vientiä harjoittavan tuottajan tarjoaman sitoumuksen hyväksymistä ja"

seuraavasti: "tiettyjen vientiä harjoittavien tuottajien tarjoamien sitoumusten hyväksymistä ja".

Sivulla 41, 1 artiklan 2 kohdassa Taric-lisäkoodin A078 kohdalla toisessa sarakkeessa kolmannen yrityksen, Tata Iron & Steel Company Limited, kohdassa:

korvataan: "Calcutta-700071"

seuraavasti: "Calcutta-700 071".

Oikaistaan komission päätös N:o 284/2000/EHTY, tehty 4 päivänä helmikuuta 2000, lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta tiettyjen Intiasta ja Taiwanista peräisin olevien raudasta tai seostamattomasta teräksestä valmistettujen, vähintään 600 millimetrin levyisten pleteroitamattomien ja muulla tavalla metallilla tai muulla aineella pinnoittamattomien, kelattujen, ei enempää valmistettujen kuin kuumavalssattujen levyvalmisteiden tuonnissa sekä tiettyjen vientiä harjoittavien tuottajien tarjoamien sitoumusten hyväksymisestä ja menettelyn päättämisestä Etelä-Afrikasta peräisin olevan tuonnin osalta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 31, 5. helmikuuta 2000)

Sivulla 77, 2 artiklan 1 kohdassa, Taric-lisäkoodin A075 kohdalla ensimmäisessä sarakkeessa kolmannen yrityksen, Tata Iron & Steel Company Limited, kohdassa:

korvataan: "43 Chrowinghee Road"

seuraavasti: "43 Chowringhee Road".
